



CAI  
EP  
-2071

3 1761 14838113

## A UNIVERSE TO DISCOVER!

At the dawn of the third millennium, innovation, science and technology are invaluable tools for preserving our quality of life and ensuring job creation and economic growth in Canada, for the benefit of all Canadians.

In Quebec, 21 federal organizations dedicated to science and technology work under the direction of eleven different departments and agencies: Agriculture and Agri-Food Canada, the Canadian Food Inspection Agency, the Canadian Space Agency, Environment Canada, Fisheries and Oceans Canada, Health Canada, National Defence, National Research Council Canada, Natural Resources Canada, Parks Canada and Transport Canada. Through collaborative efforts under the aegis of an interdepartmental Quebec Federal Council committee, these institutions share and promote scientific knowledge.

Focusing on the key elements of water, space, earth, energy, plants, animals, and people, these organizations expand our knowledge of the world and its resources. The following pages list the research expertise and Web sites they invite you to discover!

[www.universetodiscover.gc.ca](http://www.universetodiscover.gc.ca)



### • ST. LAWRENCE CENTRE

River ecosystem dynamics and structure; environment, exotic species; health of fish and other organisms; contamination of water and biological organisms; fluvial geomorphology, geochemistry, and sedimentology.

**Environment Canada**  
St. Lawrence Centre  
105 McGill St., 7th Floor  
Montreal, Quebec H2V 2E7

Tel.: (514) 283-7000  
Fax: (514) 283-283-9451  
Web site:

[www.qc.ec.gc.ca/csl/index\\_en.html](http://www.qc.ec.gc.ca/csl/index_en.html)

### • MAURICE LAMONTAGNE INSTITUTE


Conservation of living marine resources; protection of the marine environment and the fish habitat; integrated management of the marine environment; fisheries; marine aquaculture; oceanography; safe marine navigation; nautical charts of the province of Quebec; Estuary and Gulf of St. Lawrence; Northern Quebec.

**Fisheries and Oceans Canada**  
Maurice Lamontagne Institute  
850 Route de la Mer, P.O. Box 1000,  
Mont-Joli, Quebec G5H 3Z4

Tel.: (418) 775-0500  
Fax: (418) 775-0507  
Web site: [www.qc.dfo-mpo.gc.ca/mlm](http://www.qc.dfo-mpo.gc.ca/mlm)




 Government of Canada  
 Publications


 Government of Canada  
 Publications



### • CANADIAN SPACE AGENCY

Earth and environment; space science, human presence in space, satellite communications; generic space technologies; space qualification service.

**Canadian Space Agency**  
6767 Airport Rd.  
St. Hubert, Quebec J3Y 8Y9  
Tel.: (450) 926-4800  
Fax: (450) 926-4878  
Web site: [www.space.gc.ca](http://www.space.gc.ca)

### • METEOROLOGICAL RESEARCH BRANCH- METEOROLOGICAL SERVICE OF CANADA

Atmospheric/oceanic/hydrologic/chemical numerical modeling; statistical post-processing and validation; data assimilation of ground and satellite observations; cloud and surface processes.

**Environment Canada**  
Meteorological Service of Canada  
2121 Iron-Centre Blvd., North, 5th Floor,  
Dorval, Quebec H9P 1J3

Tel.: (514) 421-4750  
Fax: (514) 421-2105  
Web site: [www.msc-smc.ec.gc.ca/acsdl/mrb/index\\_e.html](http://www.msc-smc.ec.gc.ca/acsdl/mrb/index_e.html)



### • SOILS AND CROPS RESEARCH AND DEVELOPMENT CENTRE

Genetic improvement and management of forage crops in Eastern Canada; management and conservation of soil, water and air resources; sustainable agriculture; agricultural engineering; weed science.

**Agriculture and Agri-Food Canada**  
Soils and Crops Research and Development Centre  
2550 Hochelaga Blvd.,  
St. Foy, Quebec G1V 2J3

Tel.: (418) 657-7980  
Fax: (418) 648-2402  
Web site: [www.agr.gc.ca/science/saintfoy](http://www.agr.gc.ca/science/saintfoy)

### • CENTRE FOR TOPOGRAPHIC INFORMATION

Acquisition, update, management and distribution of digital topographic data on the Canadian landmass.

**Natural Resources Canada**  
Sherbrooke Centre for Topographic Information  
2144 King St. West, Suite 010,  
Sherbrooke, Quebec J1J 2E8

Tel.: (819) 564-5600  
Fax: (819) 564-5608  
Web site: [www.cits.nrcan.gc.ca/](http://www.cits.nrcan.gc.ca/)

### • GEOLOGICAL SURVEY OF CANADA (GSC-QUEBEC) QUEBEC GEOSCIENCE CENTRE

Geological surveys and syntheses, mineral resources and hydrocarbons; groundwater, landslides, environmental geochemistry; impact and adaptation to climate change; geomatics; geoscience information management.

**Natural Resources Canada**  
Quebec Geoscience Centre  
850 Chemin Ste. Foy, P.O. Box 7500,  
St. Foy, Quebec G1V 4C7

Tel.: (418) 654-3162  
Fax: (418) 654-2615  
Web site: [www.nrcan.gc.ca/gsc/qcsgcqe\\_e.html](http://www.nrcan.gc.ca/gsc/qcsgcqe_e.html)

### • CANMET EXPERIMENTAL MINE

Health and safety concerns in underground mining operations; mechanization and automation in narrow vein and deep mines; providing sound science to regulatory agencies; rock bursts; geophysics; seismology; equipment testing and adaptation.

**Natural Resources Canada**  
CANMET/Mineral Technology Direction  
4 Chenier, St. Foy, Quebec G1V 4P8  
Tel.: (819) 736-4331  
Fax: (819) 736-7251  
Web site: [www.nrcan.gc.ca/mms/canmet/mtb/volcor](http://www.nrcan.gc.ca/mms/canmet/mtb/volcor)



### • TRANSPORTATION DEVELOPMENT CENTRE

Multi-modal R&D focussed on safety and security, productivity, sustainability and accessibility of Canadian transportation.

**Transport Canada**  
Transportation Development Centre  
80 René-Lévesque Blvd. West, Suite 600,  
Montreal, Quebec H3B 1X3

Tel.: (514) 283-0000  
Fax: (514) 283-7158  
Web site: [www.tc.gc.ca/tcd/index.htm](http://www.tc.gc.ca/tcd/index.htm)

### • CANMET CENTRE FOR RESEARCH AND INNOVATION IN ENERGY

Reduction of greenhouse gas emissions and energy consumption; renewable energy sources; industrial processes; building industry.

**Natural Resources Canada**  
CANMET Centre for Research and Innovation in Energy  
1615 Lionel-Boulet Blvd., P.O. Box 4800,  
Varennes, Quebec J3V 1S6

Tel.: (450) 652-4621  
Fax: (450) 652-5177  
Web site: [cedr.mets.nrcan.gc.ca](http://cedr.mets.nrcan.gc.ca)



### • DAIRY AND SWINE RESEARCH AND DEVELOPMENT CENTRE

Nutrition, forage utilization, biology of lactation, molecular genetics; meat quality, animal welfare; odour and manure treatment.

**Agriculture and Agri-Food Canada**  
Dairy and Swine Research and Development Centre  
2000 Route 108 East, P.O. Box 50,  
Lennoxville, Quebec J1M 1Z3

Tel.: (819) 565-9174  
Fax: (819) 564-5507  
Web site: [www.agr.gc.ca/science/lennoxville](http://www.agr.gc.ca/science/lennoxville)

### • PARKS CANADA

Ecological integrity maintenance through ecosystems management, wildlife and vegetation studies in terrestrial, aquatic and marine environments, fire management, environmental emergencies, development and monitoring of ecological indicators, impact studies on natural areas, archaeological, ethnological and historical research.

### • INDUSTRIAL MATERIALS INSTITUTE-NRC

R&D for materials and materials shaping and forming; formulation; advanced forming processes; process modeling and visualization; diagnostic instrumentation; behaviour of polymers, metals and their composites; materials and technologies for the aerospace, biomedical and industrial sectors.

**National Research Council Canada**  
Industrial Materials Institute  
75 de Montargue Blvd.,  
Boischatel, Quebec J4B 6Y4

Tel.: (450) 641-5000  
Fax: (450) 641-5103  
Web site: [www.imi.nrc.ca](http://www.imi.nrc.ca)



### • LAURENTIAN FORESTRY CENTRE

Biotechnology and tree genetics; forest ecosystems; pest management; climate change; forestry practices; landscape management; forest health; biodiversity; forest fires; socio-economic research.

**Natural Resources Canada**  
Canadian Forest Service  
1055 du P.E.P.S. St., P.O. Box 3800,  
St. Foy, Quebec G1V 4C7

Tel.: (418) 648-3335  
Fax: (418) 648-0556  
Web site: [www.cifc.fsc.nrcan.gc.ca](http://www.cifc.fsc.nrcan.gc.ca)

### • CANADIAN FOOD INSPECTION AGENCY

Food safety; animal health and plant protection; method validation; diagnostic methods.

**Canadian Food Inspection Agency**  
Laboratory Network  
3400 Casavant Blvd. West,  
St. Hyacinthe, Quebec J2S 8E3

Tel.: (450) 773-7730  
Fax: (450) 773-8152  
Web site: [www.inspection.gc.ca/english/lab/labse.html](http://www.inspection.gc.ca/english/lab/labse.html)

### • FOOD RESEARCH AND DEVELOPMENT CENTRE

Food preservation, processing, quality and safety; bio-ingredients; nutraceuticals; milk and dairy products; meat and meat products; processed fruits and vegetables; bakery products; preservation and packaging technologies; fermentation; food engineering.

**Agriculture and Agri-Food Canada**  
Food Research and Development Centre  
3400 Casavant Blvd. West,  
St. Hyacinthe, Quebec J2S 8E3

Tel.: (450) 773-1105  
Fax: (450) 773-8461  
Web site: [www.agr.gc.ca/science/frdc](http://www.agr.gc.ca/science/frdc)

### • DEFENCE RESEARCH ESTABLISHMENT VALCARTIER

Improvement of Canada's defence capabilities: weapons and protection systems; optonic systems for space, air and land applications; information and knowledge management systems; decision aid support, and command and control systems.

**National Research Council Canada**  
Biotechnology Research Institute  
6100 Royalmount Ave.  
Montreal, Quebec H4P 2R2

Tel.: (514) 496-6250  
Fax: (514) 496-5007  
Web site: [www.bri.nrc.ca](http://www.bri.nrc.ca)

### • AGRICULTURE AND AGRI-FOOD CANADA HORTICULTURAL RESEARCH AND DEVELOPMENT CENTRE

Vegetable field crops; regional needs related to other crops; integrated production; precision farming; sustainable agriculture; plant protection; postharvest quality and technologies; alternatives to synthetic pesticides; environmental protection.

**Agriculture and Agri-Food Canada**  
Horticultural Research and Development Centre  
430 Gouin Blvd., St. Jean-sur-Richelieu,  
Quebec J3B 3E6

Tel.: (450) 346-4494  
Fax: (450) 346-7740  
Web site: [www.agr.gc.ca/science/stjean](http://www.agr.gc.ca/science/stjean)

### • NATIONAL DEFENCE DEFENCE RESEARCH ESTABLISHMENT VALCARTIER

2469 Pie-XI North Blvd.,  
Val-Bélair, Quebec G3J 1X5  
Tel.: (418) 844-4000  
Fax: (418) 844-4700  
Web site: [www.drev.dnd.ca](http://www.drev.dnd.ca)

### • HEALTH PRODUCTS AND FOOD BRANCH

Safety and efficacy of drugs, natural health products, medical devices, and related biological and biotechnological products; policy development, standard setting, and risk assessment related to food; promotion of good nutrition.

**Health Canada**  
Health Products and Food Branch,  
Quebec Region  
1001 St-Laurent St. West,  
Longueuil, Quebec J4K 1C7

Tel.: (450) 646-1933  
Fax: (450) 646-1350  
Web site: [www.hc-sc.gc.ca/hpb-dgps/index\\_e.html](http://www.hc-sc.gc.ca/hpb-dgps/index_e.html)

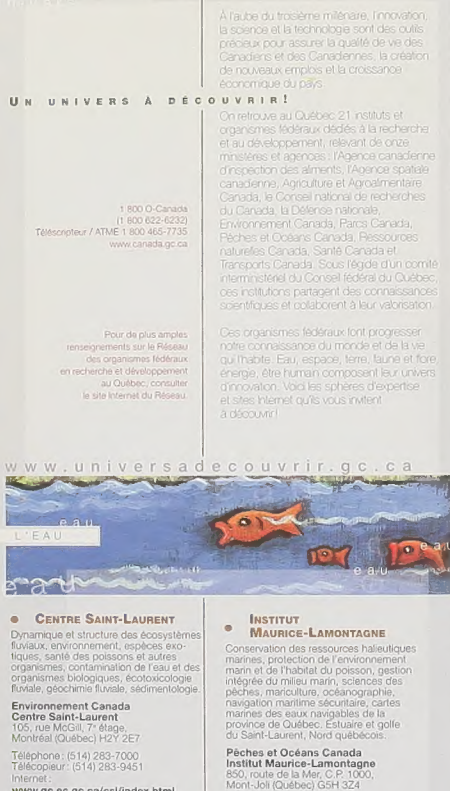
### • BIOTECHNOLOGY RESEARCH INSTITUTE-NRC

Health biotechnology; bioprocess, environmental biotechnology.

**National Research Council Canada**  
Biotechnology Research Institute  
6100 Royalmount Ave.  
Montreal, Quebec H4P 2R2

Tel.: (514) 496-6250  
Fax: (514) 496-5007  
Web site: [www.bri.nrc.ca](http://www.bri.nrc.ca)





Téléphone : (418) 775-0500  
Télécopieur : (418) 775-0542  
Internet : [www.qc.dfo-mpo.gc.ca/iml](http://www.qc.dfo-mpo.gc.ca/iml)



**SERVICE MÉTÉOROLOGIQUE  
DU CANADA - DIRECTION  
DE LA RECHERCHE  
EN MÉTÉOROLOGIE**

Modélisation atmosphérique-océanique-  
hydrologique-chimique, statistiques et  
validation, assimilation des observations  
à partir de satellites et du sol, processus  
de surface et de formation nuageuse.

**Environnement Canada  
Service météorologique  
du Canada**

2121 route Transcanadienne Nord, 5<sup>e</sup> étage

Donval (Québec) H9P 1J3  
Téléphone : (514) 421-4750  
Télécopieur : (514) 421-2106  
Internet :  
[www.msc-smc.ec.gc.ca/acsd/mrb/index\\_f.html](http://www.msc-smc.ec.gc.ca/acsd/mrb/index_f.html)



COMMISSION GÉOLOGIQUE  
DU CANADA (CGC-QUÉBEC)  
CENTRE GÉOSCIENTIFIQUE  
DE QUÉBEC

Levés et synthèses géologiques, ressources minérales et pétrolières, eaux souterraines, glissements de terrain, géochimie environnementale, impact et adaptation au changement climatique,

géomatique et gestion de l'information  
géoscientifique.

**Ressources naturelles Canada**  
**Centre géoscientifique de Québec**  
880, chemin Sainte-Foy, C.P. 7500,  
Sainte-Foy (Québec) G1V 4C7

Téléphone : (418) 654-2604  
Télécopieur : (418) 654-2615  
Internet :  
[www.nrcan.gc.ca/gsc/gscque\\_f.html](http://www.nrcan.gc.ca/gsc/gscque_f.html)

● **MINE-LABORATOIRE DE CANMET**  
Conditions de santé et de sécurité dans les mines souterraines, mécanisation et automatisatisation dans les mines à filons

**Ressources naturelles Canada**  
**CANMET / Direction de la technologie**  
**minérale**  
1, chemin Peter Ferderber, C.P. 1300,

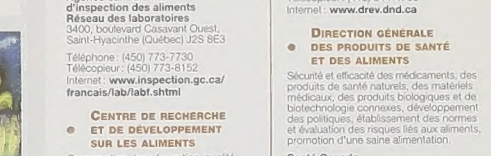
Téléphone : (819) 736-4331  
Télécopieur : (819) 736-7251  
Internet : [www.rncan.gc.ca/mms/canmet-mtb/valdor](http://www.rncan.gc.ca/mms/canmet-mtb/valdor)

**INSTITUT DES MATÉRIAUX INDUSTRIELS - CNRC**

R & D dans le domaine des matériaux et de leur mise en forme : formulation, procédés de fabrication de pointe, modélisation et visualisation de procédés, instrumentation de diagnostic, performance des polymères, des métaux et de leurs composites, matériaux et technologies pour les domaines aérospatial, biomédical et industriel.

**Conseil national de recherches Canada**  
**Institut des matériaux industriels**  
757, boulevard de Mortagne.

Boucherville (Québec) J4B 6Y4  
Téléphone : (450) 641-5000  
Télécopieur : (450) 641-5103  
Internet : [www.imi.nrc.ca](http://www.imi.nrc.ca)



**Parcs Canada**  
3, passage du Chien-d'Or, C. P. 6060,  
Haute-Ville, Québec (Québec) G1R 4V7

Téléphone : (418) 648-4177  
ou 1 800 463-6769  
Télécopieur : (418) 648-5561  
Internet : [www.parcscanada.gc.ca](http://www.parcscanada.gc.ca)

Internet: [www.pressecanadaglobe.com](http://www.pressecanadaglobe.com)

● **SERVICE CANADIEN DE LA FAUNE**

Effets des substances toxiques sur la faune, qualité de l'environnement, biodiversité, oiseaux migrateurs, études toxicologiques, espèces en péril, changements climatiques, tendances de la chasse.

**Environnement Canada**  
**Service canadien de la faune**  
Canada/Environnement Canada

1141, Côte de la Lybie,  
Sainte-Foy (Québec) G1V 4H5  
Téléphone : (418) 648-7255  
Télécopieur : (418) 648-3859  
Internet :  
[www.qc.ec.gc.ca/faune/faune/html/  
contenu.html](http://www.qc.ec.gc.ca/faune/faune/html/contenu.html)

Cultures légumières de plein champ, besoins régionaux pour d'autres cultures horticoles, production intégrée, agriculture de précision, agriculture durable, protection des plantes, qualité et technologies post-récolte, alternatives aux pesticides de

**Agriculture et  
Agroalimentaire Canada**  
Centre de recherche et de  
développement en horticulture  
430, boulevard Gouin,  
Saint-Jean-sur-Richelieu (Québec) J3B 3E6

Téléphone : (450) 346-4494  
Télécopieur : (450) 346-7740  
Internet : [www.agr.gc.ca/science/stjean](http://www.agr.gc.ca/science/stjean)

A cartoon illustration of a young boy with brown hair, wearing a red shirt, shouting into a megaphone. The background is blue with a few white clouds.

**Défense nationale**  
**Centre de recherches pour la défense,**  
**Valcartier**  
2459, boulevard Pie-XI Nord,  
Val-Bélair (Québec) G3J 1X5  
Téléphone : (418) 844-4000

Téléphone : (418) 844-4700  
Internet : [www.drev.dnd.ca](http://www.drev.dnd.ca)

**DIRECTION GÉNÉRALE**  
● **DES PRODUITS DE SANTÉ  
ET DES ALIMENTS**

Sécurité et efficacité des médicaments, des produits de santé naturels, des matériels médicaux, des produits biologiques et de

biotechnologie connexes, développement des politiques, établissement des normes et évaluation des risques liés aux aliments, promotion d'une saine alimentation.

Santé Canada  
Direction générale des produits  
de santé et des aliments,  
Région du Québec  
1001, rue Saint-Laurent Ouest,  
Longueuil (Québec) J4K 1C7  
Téléphone : (450) 646-1252

Téléphone : (450) 640-1333  
ou 1 800 561-3350  
Télécopieur : (450) 928-4102  
Internet : [www.hc-sc.gc.ca/  
hpfb-dgpsa/index\\_f.html](http://www.hc-sc.gc.ca/hpfb-dgpsa/index_f.html)

● **INSTITUT DE RECHERCHE  
EN BIOTECHNOLOGIE - CNRC**  
Biotechnologie en santé, bioprocédés,

**Conseil national  
de recherches Canada**

**Institut de recherche  
en biotechnologie**  
6100, avenue Royalmount,  
Montréal (Québec) H4P 2R2  
Téléphone : (514) 496-6250  
Télécopieur : (514) 496-5007  
Internet : [www.bri.nrc.ca](http://www.bri.nrc.ca)